Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 16 (1940)

Heft: 21

Artikel: Altes und junges Rom

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-757471

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Rome de hier et Rome d'aujourd'hui

ALT ES UND JUNGES ROM

Rome, la ville éternelle, Rome où tous les chemins conduisent, dit le proverbe, nous invite à son Exposition universelle de 1942. Dans les temps troublés que nous traversons, il est parfois réconfortant de penser que l'homme met son esprit au service du progrès et de la science, dont l'Exposition de Rome sera un vivant symbole.





Ueber Süd- und Mittelitälien zeretreus, stehen heute noch die Zeuter und die Zeuter des Gestellt und die Zeuter die Zeute

Schweinezucht und Milchhandel.
Dans Ie und et Is moyeme Italie
subritient encore auspund'hui les
temoins d'une époque lointaine qui
nous montrain que Part souis atteint une force et une grandeur
magnifiques. En haut: La tête du
magnifiques. En haut: La tête du
magnifiques. En haut: La tête de
18700, d'après un aquarelle de
18700, d'après un aquarelle de
Wibbeim Huber qu'il peignit, il y
a plusieurs siècles, dans les ruiser
de l'Italie. En has: Le Porum A
plusieurs siècles, dans les ruiser
de l'Italie. En has: Le Porum
de l'Italie. En has: Le Porum
de l'Italie. En has: Le Forum
de plusieur siècles, dans les ruiser
également on Italie des ruiser et
également on Italie des ruiser et
des paysages et plu l'un de sur et
leurs paysagistes de son temps.



Rom, die ewige Stadt, von der es heißt, alle Wege führten zu ihr, rüstet sich auf die Weltausstellung, die im Jahre 1942 eröffnet werden soll. In der gegenwärtigen Stunde will einem zwar der Gedanke an eine Weltausstellung etwas ungereimt vorkommen, doch sollen wir im Chaos der Ungereimtheiten nicht vergessen, daß der Menschengeist doch immer wieder aus allem Rauch und Qualm, aus allen selbstverschuldeten Trümmern heraus sehnsüchtig nach Aufbau, nach Form und Gestalt und nach Sinnbildern eines friedlichglücklichen Daseins strebt.



Das Rom von heute baut an seiner Weltausstellungstradt. Die Ausstellung kommt in den entsaumpfren Landstricht zwischen stehen. Bild o ben: Arbeiter ziehen das Basrelief eines Ausstellungsgebäudes hoch. Bild un t. en: Eine Pinie, aus der rönischen Canpagna herbeigegelände verpflanzt.

gelande verptlanzt.
Rome d'aujourd'hui prépare son
Exposition universelle, édifiée
entre la ville de Rome et la mer.
En haui: Des ouvoires mettent en
place un bas-relief qui ornera
fun des bătiments de l'Exposition.
En bas: Un pin de la Campagna
romaine est planté dans l'enceinte
de l'Exposition.